

DIANA®

PERFORMANCE LINE

LP8 MAGNUM



LP8 MAGNUM evo²



LP8 MAGNUM evo² Tactical

**MADE IN
GERMANY**

SPRING


Pellet


**Break
Barrel**


**Adjustable
Metal Trigger**


**22mm
Rail**


**Adjustable
Rear
Sight**


**TRUGLO
Fiber-
Optic**


Illustrations may deviate
Abbildungen können ggf. abweichen
Les illustrations peuvent différer
Las ilustraciones pueden desviarse

EN

Instructions for Use

3 - 12

FR

Instructions d'Utilisation

23 - 32

DE

Gebrauchsanleitung

13 - 22

ES

Instrucciones de Uso

33 - 42

Version 07/2026
45400107

INTRODUCTION



MAIN PARTS



SAFETY INSTRUCTIONS



TECHNICAL DATA



HANDLING & OPERATION



CARE & MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING



WARNING

EYE PROTECTION AND EAR PROTECTION IS REQUIRED! WEAR APPROPRIATE SAFETY GLASSES (SHOOTING GLASSES) AND SUITABLE EAR PROTECTION!



WARNING

FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL MAY RESULT IN SEVERE BODILY INJURY (INCLUDING FACE INJURY, EYE INJURY, EAR INJURY, BLINDNESS, DEAFNESS) AND EVEN DEATH.



CAUTION

WARRANTY IS VOID IF THE RIFLE IS DISMANTLED WITHOUT AUTHORIZATION. ALL REPAIRS MUST BE MADE BY AUTHORIZED PERSONNEL.



MAIN PARTS



LP8 MAGNUM evo² Tactical



¹ LP8 MAGNUM evo² Tactical only

² optionally available

EN

DE

FR

ES



SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

INTENDED FOR USE BY PERSONS AGE 18 AND OLDER. NOT A TOY. THIS AIR PISTOL IS RECOMMENDED FOR ADULT USE ONLY. MISUSE OR CARELESS USE MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. DANGEROUS WITHIN 500 YARDS (460 METRES).

This air pistol is not a toy. Treat it with the same respect you would give a firearm subject to licensing. Always handle the air pistol as if it is loaded and ready to fire. Carefully follow all safety instructions in this manual and retain it for future reference.

- The air pistol described in this manual is a high-powered device intended for use by persons 18 years of age or older. Read all safety instructions and other information in this manual thoroughly before using the air pistol. The owner and user of this air pistol must comply with all applicable national, regional, and local laws and regulations regarding the acquisition, possession, and use of airguns.
- Do not carry or display the air pistol in public. Doing so may cause alarm and may constitute a crime. Law enforcement and others may mistake the air pistol for a firearm subject to licensing.
- Do not alter the coloration or markings of the air pistol to make it look more like a real firearm. This is dangerous and may be illegal.
- Airguns differ in design, function, and handling. You are not ready to use this air pistol until you are completely familiar with it. Carefully read this manual before operating the air pistol.
- You and anyone nearby **MUST** always wear appropriate safety glasses (shooting glasses) to protect your eyes. This also applies when performing maintenance. If wearing vision-correcting glasses, contact lenses, or sunglasses, they must be certified for impact resistance by the manufacturer; otherwise, wear appropriate safety glasses (shooting glasses) over them.
- Always keep the muzzle of the air pistol pointed in a **SAFE DIRECTION**.
- Keep your finger off the trigger and outside the trigger guard until you are ready to fire.
- Never aim the air pistol at people, animals, or anything you do not intend to shoot.
- Never look down the barrel of the air pistol, whether cocked or loaded.
- Keep the air pistol uncocked, unloaded, and with the safety "ON" until you are ready to shoot.
- Always check that the air pistol is uncocked, unloaded, and with the safety "ON" when receiving it from another person or retrieving it from storage.
- Never leave a loaded air pistol unattended.
- Never set down a loaded and cocked air pistol.
- Use only the correct caliber and type of projectile as indicated on the air pistol.

- Do not shoot at hard surfaces or bodies of water. Projectiles may ricochet and cause injury or unintended damage.
- Place your backstop in a safe location and always shoot in a safe direction. Inspect the backstop for wear before and after each use. All backstops will wear over time. Replace the backstop if it no longer performs safely.
- Do not attempt to disassemble or modify the air pistol. Unauthorized repairs or modifications can make it unsafe and will void your warranty. Repairs must only be performed by qualified personnel.
- Before storing or transporting the air pistol, ensure it is uncocked, unloaded, and with the safety "ON".
- Always store the air pistol in a secure place, out of reach of unauthorized persons, and separate from ammunition.
- Only persons who are fully familiar with the air pistol's operation and proper handling should use it.
- Only shoot where legally permitted.
- Never consume alcoholic beverages, drugs, or any substances that may impair judgment or perception before or while shooting.
- Regularly inspect and maintain the air pistol.
- If the air pistol is dropped, ensure that its function has not been affected.
- Lead projectiles are toxic. Do not eat, drink, or smoke while handling lead projectiles. Do not touch your mouth, eyes, or nose. Do not inhale lead dust or place projectiles in your mouth. Always wash your hands thoroughly after handling lead projectiles.

 WARNING

THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA

System / Power source	Spring-operated
Caliber	4.5 mm (.177 pellet)
Safety	automatic
Danger distance	500 yds (460 m)

LP8 MAGNUM / LP8 MAGNUM Tactical



WARNING

THE LIABILITY / WARRANTY OF THE MANUFACTURER EXPIRES AS SOON AS IMPROPER MODIFICATIONS ARE MADE TO THE PRODUCT OR ACTIVITIES / CONVERSIONS ARE CARRIED OUT BY A NON-EXPERT / UNAUTHORIZED PERSON. THE NATIONAL, REGIONAL AND LOCAL LAWS AND OTHER REGULATIONS ALWAYS APPLY.

WARNING

NEVER EVER CARRY THE AIR PISTOL WHILE COCKED AND/ OR WHILE LOADED. IT IS BEST TO COCK THE AIR PISTOL ONLY IMMEDIATELY BEFORE SHOOTING.

CAUTION

- NEVER LEAVE THE AIR PISTOL COCKED FOR MORE THAN A FEW MINUTES AS OTHERWISE THE PISTON SPRING CAN WEAKEN.
- NEVER DRY FIRE THE AIR PISTOL IF THERE IS NO NEED! IF THE AIR PISTOL IS FIRED WITHOUT A LEAD PELLET OR CLEANING PELLET IN THE BARREL (DRY FIRING), THIS MAY CAUSE THE PISTON TO BOTTOM OUT IN THE CYLINDER AND RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE AIR PISTOL.



HANDLING & OPERATION

EN

DE

FR

ES

COCKING AND LOADING



1. Seize the pistol grip **1** with one hand. With the other hand, grasp the barrel **2** near the muzzle and push the barrel down until you hear it engage with a click.



2. Insert the pellet **a** completely (flush) into the back of the barrel **b**, as shown in the figure. Only use flawless pellets that match the caliber of the air pistol.



3. **Note:** When the barrel is open, the trigger is locked. The trigger **4** can only be pulled when the barrel is closed. Decocking is only possible by firing a shot.



4. Return the barrel **2** to its closed position.



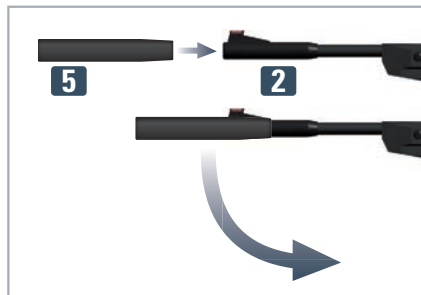
CAUTION

ALWAYS KEEP THE AIR PISTOL UNCOCKED AND UNLOADED WITH SAFETY "ON" UNTIL YOU ARE READY TO SHOOT. TO UNLOAD THE GUN, AIM IN A SAFE DIRECTION AND SHOOT AT A SAFE TARGET.



HANDLING & OPERATION

USE OF THE COCKING AID



1. For easier cocking, push the cocking aid **5** over the barrel **2**.



2. **Warning:** Remove the cocking aid before shooting!

SHOOTING



1. Before shooting, push the safety lever **6** downward to unlock the air pistol.

Air pistol in safe mode: Safety "ON"

Air pistol in fire mode: Safety "OFF"



2. To begin shooting, aim at a safe target and pull on the trigger **4**.



WARNING

NEVER POINT THE AIR PISTOL AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.
NEVER POINT THE AIR PISTOL AT PEOPLE OR ANIMALS.



HANDLING & OPERATION

EN

DE

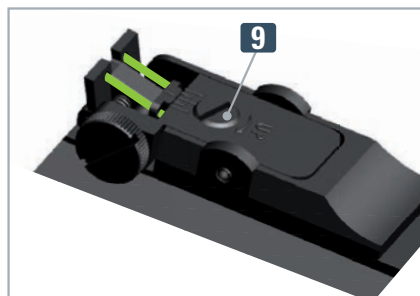
FR

ES

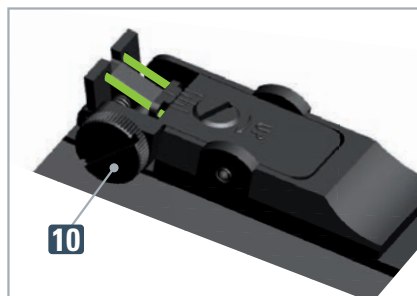
AIMING



SIGHT ADJUSTMENT



Elevation adjustment:
If the point of impact is too high: turn screw **9** counterclockwise.
If the point of impact is too low: turn screw **9** clockwise.



Windage adjustment:
If the point of impact is too far left: turn screw **10** clockwise.
If the point of impact is too far right: turn screw **10** counterclockwise.



HANDLING & OPERATION

STOCK ASSEMBLY



WARNING

MOUNT THE STOCK ONLY WHEN THE AIRGUN IS UNCOCKED AND WITH THE SAFETY ENGAGED.



1. Loosen the stock locking screw **11** (SW2.5). Pull back the stock lock **12** and hold it in the rear position.



2. Insert the stock with the stock adapter **13** into the lower groove of the weapon.



3. Push the stock lock **12** forward and tighten the stock locking screw **11** to secure the stock.



CAUTION

NEVER HOLD THE AIR PISTOL BY THE MOUNTED STOCK WHEN COCKING, AS THIS MAY DAMAGE THE STOCK, THE ADAPTER, AND THE WEAPON'S GROOVE.



CARE, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING

EN

DE

FR

ES

BARREL CLEANING



CAUTION

- DO NOT FORCE THE ROD INTO THE BARREL AS THIS COULD CAUSE DAMAGE.
- CLEAN THE METAL PARTS ON THE OUTSIDE OF THE RIFLE USING A CLOTH WHICH HAS BEEN SLIGHTLY DAMPENED WITH SOME GUN OIL.



1. Use a cleaning rod appropriate for the caliber of the barrel, along with suitable cleaning agents.



2. Grasp the pistol grip **1** with one hand and push the barrel **2** down with the other hand until you hear the barrel engage with a click.



3. Clean the barrel with some gun oil. Insert the cleaning rod from the back of the barrel. Do not remove the barrel seal.



CAUTION

AFTER CLEANING, RELIEVE THE TENSION OF THE PISTON SPRING. TO DO SO, SHOOT IN A SAFE DIRECTION AT A SAFE TARGET.



CARE, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING - PELLET JAM



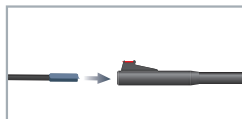
CAUTION

IF A PELLET DOES NOT FIRE AFTER YOU HAVE COMPLETED THE OPERATION STEPS DESCRIBED IN THIS MANUAL, THE AIR RIFLE MAY BE JAMMED.

To eliminate the jamming, keep the muzzle of the air rifle pointed in a safe direction and repeat the operation steps, however without loading another pellet.

If a projectile still does not fire, do the following:

1. Cock the air rifle and leave the barrel open. The safety will automatically engage in the „safe“ position.
2. Clear the barrel by inserting a suitable cleaning rod from the muzzle end, ensuring not to damage the muzzle or the inside of the barrel.



The information provided in this Manual is subject to change without notice.

Please check our website www.diana-airguns.de for the latest downloadable version of the Manual, and learn further interesting facts about DIANA and your model.



EN

DE

FR

ES

EINLEITUNG



HAUPTBESTANDTEILE



SICHERHEITSHINWEISE



TECHNISCHE DATEN



HANDHABUNG UND BEDIENUNG



PFLEGE, INSTANDHALTUNG UND FEHLERBEHEBUNG

WARNUNG

EIN AUGENSCHUTZ UND EIN GEHÖRSCHUTZ IST ERFORDERLICH!
TRAGEN SIE EINE GEEIGNETE SICHERHEITSBRILLE (SCHIESSBRILLE)
UND EINEN GEEIGNETEN GEHÖRSCHUTZ!



WARNUNG

DIE NICHT-EINHALTUNG DER ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN DIESES
HANDBUCHS KANN ZU SCHWERER KÖRPERVERLETZUNG (U.A. GESICHTS-, AUGEN-,
OHRVERLETZUNGEN, BLINDHEIT, GEHÖRLOSIGKEIT) SOWIE ZUM TOD FÜHREN.

ACHTUNG

DIE GARANTIE ERLISCHT, WENN DAS LUFTGEWEHR EIGENMÄCHTIG ZERLEGT WIRD. REPA-
RATUREN SIND AUSSCHLIESSLICH VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHZUFÜHREN.



HAUPTBESTANDTEILE



LP8 MAGNUM evo² Tactical



¹ nur Modell LP8 MAGNUM evo² Tactical

² zusätzlich optional erhältlich

EN

DE

FR

ES



SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG

DIESES PRODUKT IST BESTIMMT FÜR DIE VERWENDUNG DURCH PERSONEN AB 18 JAHREN. KEIN SPIELZEUG. DIESE DRUCKDRUCKLUFTPISTOLE WIRD NUR FÜR ERWACHSENE EMPFOHLEN. MISSBRAUCH ODER FAHRLÄSSIGKEIT KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. GEFÄHRlich INNERHALB VON 620 METERN (678 YARD).

Diese Druckluftpistole ist kein Spielzeug. Behandeln Sie es mit dem gleichen Respekt, den Sie einer erlaubnispflichtigen Waffe entgegenbringen. Behandeln Sie die Druckluftpistole immer so, als ob es geladen und schussbereit wäre. Befolgen Sie die in diesem Handbuch gegebenen Sicherheitsanweisungen stets genau und bewahren Sie das Handbuch stets griffbereit auf.

- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Druckluftpistole ist eine leistungsstarke Waffe, die ausschließlich von Personen mit einem Lebensalter von mindestens 18 Jahren verwendet werden sollte. Lesen Sie vor Verwendung der Druckluftpistole alle in dieser Bedienungsanleitung gegebenen Sicherheitshinweise und sonstigen Informationen vollständig durch. Der Besitzer der Druckluftpistole muss alle national, regional und lokal geltenden rechtlichen Vorschriften einhalten.
- Führen Sie die Druckluftpistole nicht in der Öffentlichkeit. Ein solches Verhalten könnte andere täuschen und eine Straftat darstellen. Die Polizei und auch andere Personen könnten sich dadurch bedroht fühlen.
- Die Farbgebung und Markierungen der Druckluftpistole dürfen nicht verändert werden, sodass sie denen einer erlaubnispflichtigen Waffe stärker ähneln. Die Vornahme solcher Änderungen birgt Gefahren und kann eine Straftat darstellen.
- Druckluftwaffen unterscheiden sich in ihrer Konstruktion, Funktionsweise und Handhabung. Schießen Sie mit einer Waffe erst dann, wenn Sie sich mit ihr vertraut gemacht haben. Lesen Sie das vorliegende Handbuch vor Benutzung der in ihm beschriebenen Druckluftpistole daher sorgfältig durch.
- Sie und alle anderen Personen in Ihrer Umgebung **MÜSSEN** zum Schutz der Augen immer geeignete Sicherheitsbrillen / Schießbrillen tragen. Dies gilt auch für Wartungsarbeiten. Trägt jemand von Ihnen optisch korrigierende Augengläser oder eine Sonnenbrille, so müssen diese vom Hersteller jeweils auf Schlagfestigkeit geprüft worden sein; tragen Sie andernfalls stets eine geeignete Sicherheitsbrille / Schießbrille über den optisch korrigierenden Augengläsern, Kontaktlinsen bzw. der Sonnenbrille.
- Halten Sie die Mündung der Druckluftpistole stets in eine sichere Richtung.
- Nehmen Sie Ihren Finger vom Abzug, solange Sie nicht schussbereit sind.
- Zielen Sie mit der Druckluftpistole niemals auf Menschen oder Tiere, sowie Gegenstände, die Sie nicht treffen wollen.
- Schauen Sie nie in den Lauf der gespannten und/oder geladenen Druckluftpistole.
- Lassen Sie Ihre Druckluftpistole solange gesichert, ungespannt und ungeladen, bis Sie zum Schießen bereit sind.
- Prüfen Sie immer, ob die Druckluftpistole gesichert, ungespannt und ungeladen ist, wenn Sie sie von einer anderen Person entgegennehmen oder es aus dem Lagerplatz holen.

- Lassen Sie die geladene Druckluftpistole niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie eine geladene und gespannte Druckluftpistole niemals aus der Hand.
- Verwenden Sie nur die richtige Projektilgröße und den richtigen Projektiltyp, die auf der Druckluftpistole angegeben sind.
- Schießen Sie nicht auf harte Oberflächen oder auf Wasseroberflächen. Das Projektil könnte springen und abprallen und dann unbeabsichtigt eine Person, ein Tier oder auch einen Gegenstand treffen, den Sie nicht treffen wollten.
- Platzieren Sie den Kugelfang so, dass Sie stets in eine sichere Richtung schießen. Ihr Kugelfang sollte vor und nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen geprüft werden. Alle Kugelfänge verschleßen mit der Zeit. Ersetzen Sie den Kugelfang, wenn er seine Funktion nicht mehr erfüllen kann.
- Versuchen Sie nicht, die Druckluftpistole zu zerlegen oder zu manipulieren. Unzulässige Reparaturen oder Änderungen jeglicher Art an den Funktionsteilen der Druckluftpistole können es unsicher machen und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich von qualifiziertem Personal durchzuführen.
- Vor dem Lagern oder dem Transport der Druckluftpistole muss die Pistole immer ungepannt, ungeladen und gesichert sein.
- Bewahren Sie die Druckluftpistole immer an einem sicheren Ort auf, unzugänglich für nicht autorisierte Personen und getrennt von der Munition.
- Nur Personen, die genauestens mit den Funktionen der Druckluftpistole und ihrer ordnungsgemäßen Verwendung vertraut sind, dürfen mit ihr umgehen.
- Schießen Sie nur dort, wo es gesetzlich zulässig ist.
- Nehmen Sie weder vor noch während des Schießens alkoholische Getränke, Medikamente oder sonstige potenziell bewusstseins- oder wahrnehmungsverändernde Substanzen zu sich.
- Überprüfen und warten Sie die Druckluftpistole in regelmäßigen Abständen.
- Ist die Druckluftpistole heruntergefallen, so vergewissern Sie sich, dass sie in ihrer Funktion dadurch nicht beeinträchtigt wurde.
- Bleihaltige Geschosse sind gesundheitsschädlich. Essen, trinken und rauchen Sie nicht, wenn Sie mit bleihaltigen Geschossen umgehen. Berühren Sie nicht Mund, Augen oder Nase. Atem Sie den Staub von bleihaltigen Geschossen nicht ein. Nehmen Sie bleihaltige Geschosse nicht in den Mund. Waschen Sie Ihre Hände nach dem Umgang mit Geschossen stets gründlich.



WARNUNG

BEIM VERSCHIESSEN VON BLEIHALTIGER MUNITION MUSS AUF DIE WARNHINWEISE DER MUNITIONSHERSTELLER UND SCHIESSSTANDBETREIBER GEACHTET WERDEN, DA BLEI IM VERDACHT STEHT KREBSERKRANKUNGEN HERVORZURUFEN.



TECHNISCHE DATEN

TECHNISCHE DATEN

System	Federdruck
Kaliber	4,5 mm (.177 Diabolo)
Sicherung	automatisch
Gefahrendistanz	460 m (500 yds)

LP8 MAGNUM / LP8 MAGNUM Tactical



WARNUNG

DIE HAFTUNG / GEWÄHRLEISTUNG DES HERSTELLERS ERLISCHT, SOBALD UNSACHGEMÄSSE VERÄNDERUNGEN AM PRODUKT Vorgenommen oder Tätigkeiten / Umbauten von einer nicht Sachkundigen / nicht dazu autorisierten Person durchgeführt werden. Es gelten grundsätzlich die nationalen, regionalen und lokalen Gesetze und sonstige Vorschriften.

WARNUNG

FÜHREN SIE DIE DRUCKLUFTPISTOLE NIEMALS MIT SICH, WENN SIE GESpanNT UND/ ODER GELADEN IST. AM BESTEN IST ES, DIE PISTOLE NUR DIREKT VOR DEM SCHIESSEN ZU SPANNEN.

VORSICHT

- LASSEN SIE DIE DRUCKLUFTPISTOLE NIE FÜR MEHR ALS EIN PAAR MINUTEN GESpanNT, DA ANSONSTEN DIE KOLBENFEDER GESchwÄCHT WERDEN KANN.
- GEBEN SIE MIT DER DRUCKLUFTPISTOLE NUR DANN LEERSCHÜSSE AB, WENN ES ERFORderLICH IST! WIRD DIE DRUCKLUFTPISTOLE BETÄTIGT, OHNE DASS SICH EIN BLEIDIABOLO ODER EIN REINIGUNGSPFROPFEN IM LAUF BEFINDET, KANN DIES DAZU FÜHREN, DASS DER KOLBEN UNTEN IM ZYLINDER ANSCHLÄGT; HIERDURCH KANN DIE DRUCKLUFTPISTOLE DAUERHAFT BESCHÄDIGT WERDEN.



HANDHABUNG UND BETRIEB

EN

DE

FR

ES

SPANNEN UND LADEN



1. Zum Spannen wird die Pistole mit der einen Hand am Griff **1** gehalten und mit der anderen Hand an der Mündung des Laufs **2** nach unten gedrückt, bis der Lauf hörbar einrastet.



2. Das Diabolo **a** wird wie abgebildet am hinteren Ende des Laufs **b** bündig eingeführt. Verwenden Sie nur einwandfreie Diabolos dem Kaliber der Druckluftpistole entsprechend.



3. **Hinweis:** Die Pistole ist bei geöffneter Stellung gesichert und der Abzug **4** kann erst bei geschlossenem Lauf betätigt werden. Ein Entspannen ist nur durch Schussabgabe möglich.



4. Bringen Sie den Lauf **2** wieder in die geschlossene Position.



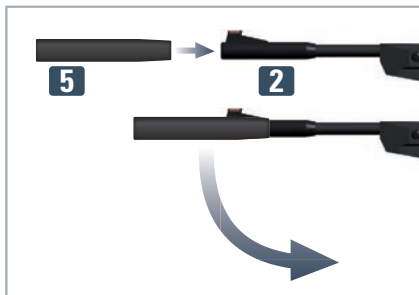
WARNUNG

LASSEN SIE IHRE DRUCKLUFTPISTOLE SOLANGE GESICHERT, UNGESpanNT UND UNGELADEN, BIS SIE ZUM SCHIESSEN BEREIT SIND. UM DIE PISTOLE ZU ENTLADEN, SCHIESSEN SIE IN EINE SICHERE RICHTUNG AUF EIN SICHERES ZIEL.



HANDHABUNG UND BEDIENUNG

BENUTZUNG DER SPANNHILFE

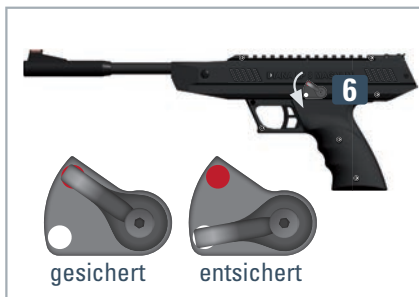


1. Verwenden Sie zum einfacheren Spannen die Spannhilfe **5**. Schieben Sie dazu die Spannhilfe über den Lauf **2**.



2. **Warnung:** Entfernen Sie die Spannhilfe vor dem Schießen!

SCHIESSEN



1. Schwenken Sie den Sicherungshebel **6** vor der Schussabgabe nach unten, um die Druckluftpistole zu entsichern.



2. Um zu schießen, zielen Sie auf ein sicheres Ziel und betätigen den Abzug **4**.



WARNUNG

ZIELEN SIE MIT DER DRUCKLUFTPISTOLE NIEMALS AUF MENSCHEN ODER TIERE SOWIE GEGENSTÄNDE DIE SIE NICHT TREFFEN WOLLEN.



HANDHABUNG UND BETRIEB

EN

DE

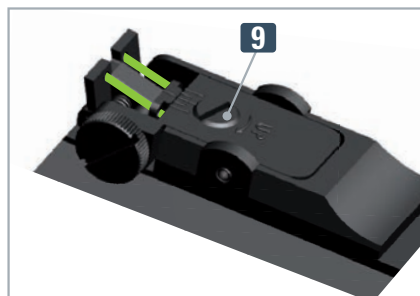
FR

ES

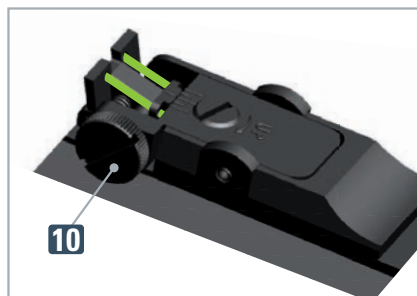
ZIELEN



VISIEREINSTELLUNG



Höhenverstellung:
Bei Hochschuss: Schraube **9** gegen den Uhrzeigersinn verstellen.
Bei Tiefschuss: Schraube **9** im Uhrzeigersinn verstellen.



Seitenverstellung:
Bei Linksschuss: Schraube **10** im Uhrzeigersinn verstellen.
Bei Rechtsschuss: Schraube **10** gegen den Uhrzeigersinn verstellen.



HANDHABUNG UND BETRIEBUNG

SCHAFTMONTAGE



WARNUNG

DIE SCHAFTMONTAGE NUR IM UNGESpanNTEN UND GESICHERTEM ZUSTAND DURCHFÜHREN.



1. Lösen Sie die Schaftverriegelungsschraube **11** (SW2,5). Ziehen Sie die Schaftverriegelung zurück **12** und halten sie in der hinteren Position.



2. Schieben Sie den Schaft mit dem Schaftadapter **13** in die untenliegende Nut an der Waffe ein.



3. Schieben Sie die Schaftverriegelung vor **12** und schrauben die Schaftverriegelungsschraube **11** fest, um den Schaft zu verriegeln.



ACHTUNG

HALTEN SIE DIE DRUCKLUFTPISTOLE PISTOLE ZUM SPANNEN NIEMALS AM MONTIERTEN SCHAFT, DA SONST DER SCHAFT, DER ADAPTER UND DIE NUT DER WAFFE BESCHÄDIGT WERDEN KÖNNTEN.



PFLEGE, INSTANDHALTUNG UND FEHLERBEHEBUNG

LAUFREINIGUNG

⚠ ACHTUNG

- SCHIEBEN SIE DEN REINIGUNGSSTAB NICHT MIT GEWALT IN DEN LAUF, DA DIES ZU BESCHÄDIGUNGEN FÜHREN KANN.
- PFLEGEN SIE DIE ÄUSSEREN METALLTEILE MIT EINEM LEICHT MIT WAFFENÖL BENETZTEN TUCH.



1. Verwenden Sie einen dem Kaliber des Laufes entsprechenden Reinigungsstab sowie passende Reinigungsmittel.



2. Halten Sie die Pistole mit der einen Hand am Griff **1** und drücken mit der anderen Hand den Lauf **2** nach unten, bis dieser hörbar einrastet.



3. Reinigen Sie den Lauf mit Hilfe eines passenden Reinigungsstabes sowie etwas Waffenöl.
Führen Sie den Reinigungsstab vom hinteren Ende des Laufs aus ein. Entfernen Sie nicht die Laufdichtung.

⚠ ACHTUNG

NACH DER REINIGUNG MUSS DIE KOLBENFEDER ENTSPANNT WERDEN.
SCHIESSEN SIE HIERZU IN EINE SICHERE RICHTUNG AUF EIN SICHERES ZIEL.

EN

DE

FR

ES



PFLEGE, INSTANDHALTUNG UND FEHLERBEHEBUNG

FEHLERBEHEBUNG - DIABOLO KLEMMT

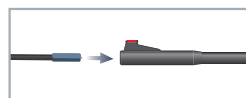


ACHTUNG

WIRD TROTZ KORREKTER AUSFÜHRUNG DER IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN BEDIENSCHRITTE KEIN DIABOLO AUS DEM LAUF ABGESCHOSSEN, LIEGT MÖGLICHERWEISE EINE MECHANISCHE VERKLEMMUNG VOR.

Halten Sie die Druckluftpistole zur Behebung der Schusshemmung in eine sichere Richtung und wiederholen Sie die Bedienschritte "Spannen und Schießen", ohne jedoch ein weiteres Diabolo zu laden. Wird das Projektil weiterhin nicht abgeschossen, so verfahren Sie wie folgt:

1. Spannen Sie die Druckluftpistole und lassen Sie den Lauf geöffnet. Die Sicherung rastet nun automatisch in der „gesichert“-Stellung ein.
2. Machen Sie den Lauf frei, indem Sie von der Mündungsseite aus einen geeigneten Reinigungsstab hindurchführen ohne dabei die Mündung oder das innere des Laufes zu beschädigen



Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung geändert werden. Eine jeweils aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie zum Download auf unserer Internetseite www.diana-airguns.de. Dort erfahren Sie auch noch mehr Wissenswertes über DIANA und Ihr Modell.



EN

DE

FR

ES

INTRODUCTION



PRINCIPAUX COMPOSANTS



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DONNÉES TECHNIQUES



MANIEMENT ET UTILISATION



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT

UNE PROTECTION DES YEUX ET UNE PROTECTION DES OREILLES EST NÉCESSAIRE ! PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROPRIÉES (LUNETTES DE TIR) ET UNE PROTECTION DES OREILLES !



AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES CONSIGNES ET RECOMMANDATIONS INSCRITES DANS CETTE NOTICE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES (TELLES QUE DES BLESSURES AU VISAGE, AUX YEUX, AUX OREILLES, LA CÉCITÉ, LA SURDITÉ), VOIRE LA MORT.

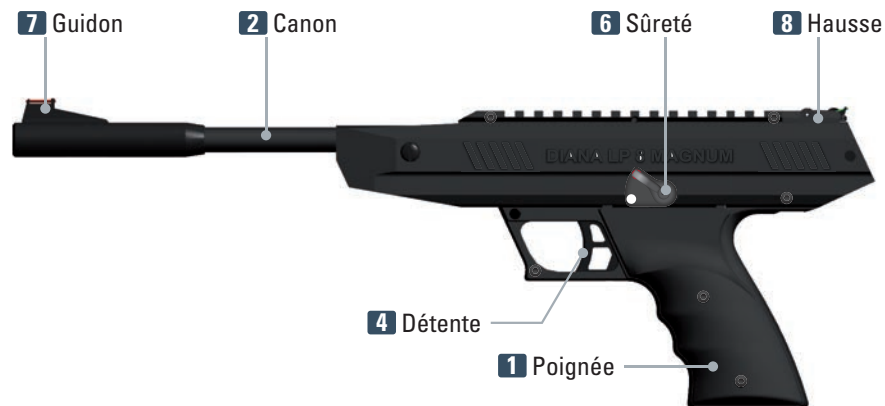


ATTENTION

LA GARANTIE DEVIENT CADUQUE EN CAS DE DÉMONTAGE NON AUTORISÉ DE LA CARABINE À AIR COMPRIMÉ. TOUTES LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DU PERSONNEL DÛMENT QUALIFIÉ.



PRINCIPAUX COMPOSANTS



LP8 MAGNUM evo² Tactical



¹ LP8 MAGNUM evo² Tactical seulement

² option disponible en supplément

EN

DE

FR

ES



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES ÂGÉES DE 18 ANS OU PLUS. CECI N'EST PAS UN JOUET. CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ EST RECOMMANDÉ POUR LES ADULTES UNIQUEMENT. UNE UTILISATION ABUSIVE OU IMPRUDENTE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. DANGEREUX À MOINS DE 500 YARDS (460 MÈTRES).

Le pistolet à air comprimé n'est pas un jouet. Il doit être manipulé avec le même respect que vous accorderiez à une arme à feu soumise à une licence. Manipulez toujours le pistolet comme s'il était chargé et prêt à tirer. Suivez attentivement les consignes de sécurité figurant dans cette notice et conservez-la pour toute consultation ultérieure.

- Le pistolet à air comprimé décrit dans cette notice est un appareil puissant, destiné uniquement aux personnes âgées de 18 ans ou plus. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les informations contenues dans cette notice avant d'utiliser le pistolet. L'acheteur et l'utilisateur de ce pistolet doivent se conformer à toutes les lois et réglementations nationales, régionales et locales applicables en matière d'acquisition, de possession et d'utilisation des armes à air comprimé.
- Ne portez pas ou n'exhibez pas votre pistolet à air comprimé en public. Cela pourrait créer une confusion et constituer une infraction. Les forces de l'ordre et d'autres personnes pourraient le prendre pour une arme à feu soumise à une licence.
- Ne modifiez ni la couleur ni les marquages du pistolet à air comprimé pour le faire ressembler à une arme à feu véritable. De telles modifications sont dangereuses et peuvent constituer une infraction.
- Les armes à air comprimé diffèrent par leur conception, leur fonctionnement et leur maniement. Vous ne devez jamais utiliser une arme avant de vous y être complètement familiarisé. Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le pistolet à air comprimé.
- Vous et toutes les personnes à proximité DEVEZ toujours porter des lunettes de sécurité appropriées (lunettes de tir) pour protéger vos yeux. Cela s'applique également lors des opérations de maintenance. Si vous portez des lunettes de correction, des lentilles de contact ou des lunettes de soleil, celles-ci doivent être certifiées résistantes aux chocs par le fabricant ; sinon, portez des lunettes de sécurité appropriées par-dessus.
- Toujours viser dans une DIRECTION SÛRE et toujours pointer le canon du pistolet dans une direction sûre.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente et en dehors du pontet jusqu'au moment où vous êtes prêt à tirer.
- Ne visez jamais des objets que vous ne souhaitez pas atteindre.
- Ne visez jamais des personnes ou des animaux avec le pistolet à air comprimé.
- Manipulez toujours le pistolet comme s'il était chargé et traitez-le avec le même respect que vous accorderiez à une arme à feu soumise à une licence.
- Ne regardez jamais dans le canon du pistolet à air comprimé.
- Ne chargez le pistolet et ne désactivez la sécurité (« Safety ON ») que lorsque vous êtes prêt à tirer.

- Vérifiez toujours que le pistolet est désarmé (sécurité activée « Safety ON ») et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou que vous le sortez de son lieu de stockage.
- Ne laissez jamais un pistolet à air comprimé chargé sans surveillance.
- Ne posez jamais un pistolet à air comprimé chargé et armé.
- N'utilisez que les calibres et types de projectiles spécifiés sur le pistolet à air comprimé.
- Ne réutilisez jamais les projectiles.
- Ne tirez jamais sur des surfaces dures ni sur des surfaces d'eau. Les projectiles peuvent ricocher et blesser une personne ou un animal, ou endommager un objet non visé.
- Ne tirez pas sur des objets fragiles (comme par exemple des vitres).
- Placez le pare-balles dans un endroit sûr au cas où il viendrait à défaillir.
- Vérifiez l'état du pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les pare-balles s'usent avec le temps et finiront par devenir inefficaces. Remplacez le pare-balles dès que sa surface est usée, endommagée ou en cas de ricochet.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier le pistolet à air comprimé. Toute réparation ou modification non autorisée des parties fonctionnelles peut le rendre dangereux et annulera la garantie. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Avant de ranger ou de transporter le pistolet à air comprimé, assurez-vous qu'il est désarmé, déchargé et en mode sécurisé (« Safety ON »).
- Stockez toujours le pistolet à air comprimé dans un endroit sécurisé, hors de portée des personnes non autorisées, et séparément des munitions.
- Seules les personnes parfaitement familiarisées avec le fonctionnement et l'utilisation appropriée du pistolet à air comprimé, et dûment autorisées par la loi, sont habilitées à le manipuler.
- Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées (lunettes de tir) lors de l'utilisation ou de l'entretien du pistolet à air comprimé.
- Utilisez le pistolet uniquement dans les lieux où cela est autorisé par la loi.
- Ne consommez pas d'alcool, de médicaments ou de substances altérant la conscience ou la perception avant ou pendant les sessions de tir.
- Contrôlez régulièrement l'état du pistolet à air comprimé et effectuez les travaux d'entretien nécessaires.
- Si le pistolet à air comprimé a subi une chute, vérifiez qu'il fonctionne correctement avant toute nouvelle utilisation.
- Les projectiles en plomb sont toxiques pour les humains et les animaux. Ne mangez pas, ne buvez pas et ne touchez pas votre bouche, vos yeux ou votre nez lorsque vous manipulez des projectiles en plomb. N'inhaliez pas de poussières de plomb et ne mettez jamais les projectiles en plomb en bouche. Lavez-vous soigneusement les mains après toute manipulation.



AVERTISSEMENT

CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À DES PRODUITS CHIMIQUES, DONT LE PLOMB, QUI EST CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR PROVOQUER DES CANCERS ET DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU D'AUTRES TROUBLES DU SYSTÈME REPRODUCTIF. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEUILLEZ CONSULTER LES INFORMATIONS CI-APRÈS WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



DONNÉES TECHNIQUE

DONNÉES TECHNIQUE

Système	Pression par ressort
Calibre	4,5 mm (.177 diablo)
Sûreté	Automatique
Distance dangereuse	460 m (500 yds)

LP8 MAGNUM / LP8 MAGNUM Tactical



AVERTISSEMENT

LA RESPONSABILITÉ / GARANTIE DU FABRICANT EST ANNULÉE DÈS LORS QUE DES MODIFICATIONS INAPPROPRIÉES SONT APPORTÉES AU PRODUIT OU QUE DES ACTIVITÉS / TRANSFORMATIONS SONT EFFECTUÉES PAR UNE PERSONNE NON COMPÉTENTE / NON AUTORISÉE À CET EFFET. LES LOIS ET AUTRES PRESCRIPTIONS NATIONALES, RÉGIONALES ET LOCALES S'APPLIQUENT EN PRINCIPE.

AVERTISSEMENT

NE TRANSPORTEZ JAMAIS LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ LORSQU'IL EST ARMÉ ET/OU CHARGÉ. L'IDÉAL SERAIT DE L'ARMER ET DE LE CHARGER JUSTE AVANT LE TIR.

ATTENTION

- NE LAISSEZ PAS LE PISTOLET ARMÉ PENDANT PLUS DE QUELQUES MINUTES, SINON LE RESSORT DU PISTON POURRAIT S'AFFAIBLIR.
- N'EFFECTUEZ JAMAIS UN COUP À SEC (TIR À VIDE) AVEC LE PISTOLET QUE LORSQUE CELA EST NÉCESSAIRE ! SI VOUS TIREZ AVEC LE PISTOLET À AIR SANS DIABOLO EN PLOMB OU SANS PROJECTILE DE NETTOYAGE DANS LE CANON, LE PISTON FRAPPERA LE FOND DU CYLINDRE, CE QUI PEUT ENDOMMAGER DE MANIÈRE PERMANENTE LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.



MANIEMENT ET UTILISATION

EN

DE

FR

ES

ARMEMENT ET CHARGEMENT



1. Saisissez d'une main la poignée **1** du pistolet et de l'autre basculez le canon **2** vers le bas (en le saisissant près de la bouche) jusqu'à ce que vous l'entendiez s'encliqueter.



2. Introduisez complètement (en butée) le diabolo **a** dans le canon par l'extrémité arrière de ce dernier **b** (voir figure). N'utilisez que des diabolos intacts et de qualité irréprochable correspondant au calibre du pistolet à air comprimé.



3. **Remarque:** Lorsque le canon se trouve en position ouverte, la détente **4** reste bloquée. La détente ne peut être actionnée que lorsque le canon est fermé. Le désarmement n'est possible qu'en tirant un coup.



4. Retournez le canon **2** à sa position fermée.



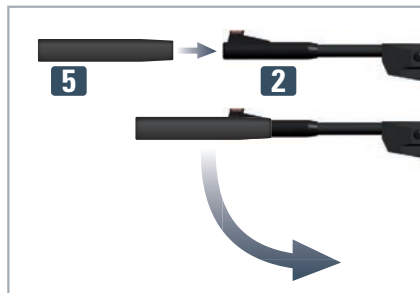
AVERTISSEMENT

NE CHARGEZ LE PISTOLET ET N'ENLEVEZ SA SÛRETÉ QUE LORSQUE VOUS ÊTES PRÊT À TIRER. POUR DÉCHARGER LE PISTOLET, VISEZ DANS UNE DIRECTION SÛRE ET TIREZ VERS UNE CIBLE SÛRE.



MANIEMENT ET UTILISATION

UTILISATION DU DISPOSITIF D'ARMEMENT



1. Pour faciliter l'armement du pistolet, utilisez le dispositif d'armement **5** en le faisant glisser sur le canon **2**.



2. Attention: Avant le tir, enlevez le dispositif d'armement !

TIRER



1. Avant de tirer, poussez le levier de sûreté **6** vers le bas pour enlever la sécurité de la détente du pistolet à air.
Pistolet en sécurité (Safety « ON »)
Pistolet prêt au tir (Safety « OFF »)



2. Pour déclencher un tir, visez une cible sûre et actionnez la détente **4**.



AVERTISSEMENT

NE VISEZ JAMAIS DES OBJETS SUR LESQUELS VOUS N'AVEZ PAS L'INTENTION DE TIRER. NE VISEZ JAMAIS DES PERSONNES OU DES ANIMAUX AVEC LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ !



MANIEMENT ET UTILISATION

EN

DE

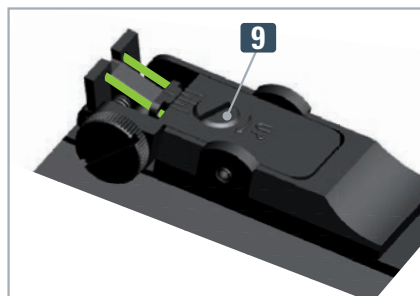
FR

ES

VISER



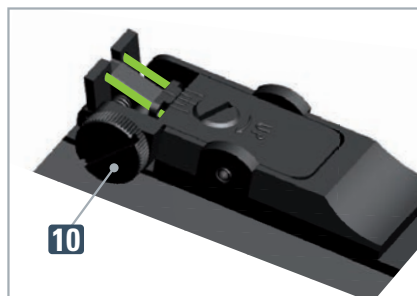
RÉGLAGE DE LA VISÉE



Réglage en élévation :

Si le point d'impact est trop haut : Tournez la vis **9** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Si le point d'impact est trop bas : Tournez la vis **9** dans le sens des aiguilles d'une montre



Réglage en dérive :

Si le point d'impact est décalé vers la gauche : Tournez la vis **10** dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si le point d'impact est décalé vers la droite : Tournez la vis **10** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



MANIEMENT ET UTILISATION

MONTAGE DE LA CROSSE



AVERTISSEMENT

MONTEZ LA CROSSE UNIQUEMENT LORSQUE L'ARME EST DÉSARMÉE ET EN SÉCURITÉ.



1. Desserrez la vis de verrouillage de la crosse **11** (SW2,5). Tirez le verrou de la crosse **12** vers l'arrière et maintenez-le en position arrière.



2. Insérez la crosse avec l'adaptateur **13** de crosse dans la rainure inférieure de l'arme.



3. Poussez le verrou de la crosse **12** vers l'avant et serrez la vis de verrouillage de la crosse **11** pour sécuriser la crosse.



ATTENTION

NE TENEZ JAMAIS LE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ PAR LA CROSSE MONTÉE LORS DE L'ARMEMENT, CAR CELA POURRAIT ENDOMMAGER LA CROSSE, L'ADAPTATEUR ET LA RAINURE DE L'ARME.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

NETTOYAGE DU CANON



ATTENTION

- POUR ÉVITER TOUT ENDOMMAGEMENT, N'UTILISEZ PAS TROP DE FORCE LORSQUE VOUS INTRODUISEZ LA TIGE DE NETTOYAGE DANS LE CANON.
- ENTRETENEZ LES PIÈCES MÉTALLIQUES EXTÉRIEURES DE LA CARABINE AVEC UN CHIFFON LÉGÈREMENT MOUILLÉ D'HUILE POUR ARMES.



1. Utilisez une baguette de nettoyage adaptée au calibre du canon ainsi que des produits de nettoyage appropriés.



2. Saisissez d'une main la poignée **1** du pistolet et de l'autre basculez le canon **2** vers le bas jusqu'à ce que vous l'entendiez s'encliqueter.



3. Nettoyez le canon avec une petite quantité d'huile pour armes. Introduisez la tige de nettoyage par l'extrémité arrière du canon. Ne retirez pas le joint de canon.



AVERTISSEMENT

APRÈS LE NETTOYAGE, IL FAUT DÉTENDRE LE RESSORT DE PISTON (DÉSARMEMENT DU PISTOLET). POUR CE FAIRE, VISEZ DANS UNE DIRECTION SÛRE ET TIRER VERS UNE CIBLE SÛRE.

EN

DE

FR

ES



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

COINCEMENT D'UN DIABOLO

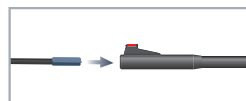
AVERTISSEMENT

SI UN DIABOLO N'EST PAS PROPULSÉ HORS DU CANON APRÈS QUE VOUS AVEZ SUIVI LES ÉTAPES D'UTILISATION DÉCRITES DANS CETTE NOTICE, IL SE PEUT QUE LA CARABINE SOIT ENRAYÉE.

Pour résoudre un enrayage, pointez la carabine à air comprimé dans une direction sûre et répétez les étapes „armer et tirer“, mais sans charger un autre plomb.

Si le projectile ne se libère toujours pas, procédez comme suit :

1. Armez la carabine à air comprimé et laissez le canon ouvert. La sécurité s'enclenchera automatiquement en position „sécurisée“.
2. Débarrassez le canon en insérant une baguette de nettoyage adaptée par l'extrémité de la bouche, en veillant à ne pas endommager la bouche ou l'intérieur du canon.



Les informations contenues dans cette notice peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Veuillez visiter notre site Web www.diana-airguns.de pour consulter la plus récente version téléchargeable de la notice et pour découvrir d'autres détails intéressants sur DIANA et sur votre modèle.



EN

DE

FR

ES

INTRODUCCIÓN



COMPONENTES PRINCIPALES



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



DATOS TÉCNICOS



MANIPULACIÓN Y SERVICIO



MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA

¡SE REQUIERE PROTECCIÓN DE LOS OJOS Y AUDITIVA
SIEMPRE USE GAFAS Y LA PROTECCIÓN AUDITIVA.



ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EXPUESTAS EN ESTE MANUAL PUEDE RESULTAR EN LESIONES CORPORALES GRAVES (INCLUYENDO LESIONES DE LA CARA, DE LOS OJOS, DE LAS OREJAS, ASI COMO LA CEGUERA, LA SORDERA) Y TAMBIÉN PUEDE CAUSAR LA MUERTE.



PRECAUCIÓN

LA GARANTÍA PIERDE SU VALIDEZ EN CASO DE DESMONTAJE NO AUTORIZADO. CUALQUIER REPARACIÓN DEBE SER EFECTUADA ÚNICAMENTE POR PERSONAL DEBIDAMENTE CALIFICADO.



COMPONENTES PRINCIPALES



LP8 MAGNUM evo² Tactical



¹ Sólo para el modelo LP8 MAGNUM evo² Tactical

² opcionalmente disponible

EN

DE

FR

ES



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

USO PREVISTO POR PERSONAS MAYORES DE 18 AÑOS. EL PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. ESTA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO ESTÁ RECOMENDADA SOLAMENTE PARA SER UTILIZADA POR PERSONAS ADULTAS. UN USO INADECUADO O NEGLIGENTE PUEDE OCASIONAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. ES PELIGROSO EN EL RADIO DE 500 YARDAS (460 METROS).

Esta pistola de aire comprimido no es un juguete. Trátela con el mismo respeto con el que trataría un arma de fuego sujeta a autorización. Siempre manipule la pistola como si estuviera cargada y lista para disparar. Siga atentamente las instrucciones de seguridad que encontrará en este manual y consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.

- La pistola de aire comprimido descrita en este manual es un arma de alta potencia que sólo debe ser utilizada por personas de 18 años o más. Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad y demás información contenida en este manual antes de usar la pistola. El comprador y el usuario de la pistola deben cumplir con todas las leyes y regulaciones vigentes a nivel nacional, regional y local relacionadas con la adquisición, posesión y uso de armas de aire comprimido.
- No lleve ni exhiba la pistola de aire comprimido en público, ya que esto podría causar confusión y constituir un delito. La policía u otras personas podrían pensar que se trata de un arma de fuego sujeta a autorización.
- No cambie ni la coloración ni los marcapjes de la pistola para que parezca un arma de fuego real. Dichas alteraciones representan un peligro y pueden constituir un delito.
- Las armas de aire comprimido se diferencian entre sí tanto en diseño como en funcionamiento y manejo. Por esta razón, nunca debe utilizar un arma antes de haberse familiarizado completamente con ella. Lea detenidamente este manual antes de usar la pistola de aire comprimido descrita.
- Usted y cualquier otra persona presente SIEMPRE DEBEN utilizar gafas de protección adecuadas (gafas de tiro) para proteger los ojos. Esto también aplica durante el mantenimiento. Si usted usa gafas correctoras, lentes de contacto o gafas de sol, éstas deben estar certificadas por el fabricante como resistentes al impacto; de no ser así, debe usarse gafas de protección adecuadas sobre ellas.
- Siempre apunte en una DIRECCIÓN SEGURA. Mantenga siempre la boca del cañón de la pistola orientada hacia una dirección segura.
- Mantenga siempre su dedo fuera del gatillo y del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Nunca apunte la pistola de aire comprimido hacia objetos que no desea disparar.
- Nunca apunte la pistola de aire comprimido hacia personas o animales.
- Trate siempre la pistola de aire como si estuviera cargada y con el mismo respeto que tendría hacia un arma de fuego sujeta a autorización.
- Nunca mire dentro del cañón de la pistola de aire.
- Mantenga siempre la pistola de aire descargada y desamartillada, con el seguro activado („Safety ON“), hasta que esté listo para disparar.

- Compruebe siempre que la pistola de aire esté descargada, desamartillada y con el seguro activado („Safety ON“) al recibirla de otra persona o al sacarla de su lugar de almacenamiento.
- Nunca deje una pistola de aire cargada sin supervisión.
- Nunca deje una pistola de aire cargada y amartillada sin control.
- Use únicamente el tamaño y tipo de proyectil adecuado indicado en la pistola de aire.
- Nunca reutilice la munición.
- No dispare a superficies duras ni a superficies de agua. El proyectil puede rebotar y golpear a una persona, un animal o un objeto que usted no pretendía impactar.
- No dispare a objetos frágiles (como ventanas).
- Coloque el parabolas en un lugar seguro, por si llegara a fallar.
- Antes y después de cada uso, revise el estado del parabolas. Todos los parabolas se desgastan con el tiempo y eventualmente pueden fallar. Sustituya el parabolas si presenta desgaste, daño o si ocurre un rebote.
- No intente desarmar ni modificar la pistola de aire. Las reparaciones no autorizadas o cualquier modificación de las partes funcionales pueden comprometer su seguridad y anularán la garantía. Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal debidamente calificado.
- Antes de almacenar o transportar la pistola de aire, asegúrese de que esté descargada, desamartillada y con el seguro activado („Safety ON“).
- Guarde siempre la pistola de aire en un lugar seguro, fuera del alcance de personas no autorizadas, y separada de las municiones.
- Sólo las personas familiarizadas con el funcionamiento y uso adecuado de la pistola de aire y debidamente autorizadas por la ley deben manipularla.
- Siempre utilice gafas de seguridad adecuadas (gafas de tiro) cuando dispare o realice tareas de mantenimiento en la pistola de aire.
- Dispare únicamente en lugares donde esté permitido por la ley.
- Antes y durante las sesiones de tiro, no consuma bebidas alcohólicas ni medicamentos u otras sustancias que puedan alterar la mente o la percepción.
- Revise regularmente el estado de la pistola de aire y realice las tareas de mantenimiento necesarias.
- Si la pistola de aire ha sufrido una caída, asegúrese de que su funcionamiento no se haya visto afectado.
- Los proyectiles de plomo son tóxicos para los humanos y los animales. Por ello, no coma ni beba mientras los manipula y evite tocarse la boca, los ojos o la nariz, o los de otras personas. No inhale el polvo de plomo ni introduzca los proyectiles en la boca. Lávese bien las manos después de manipularlos.



ADVERTENCIA

ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A PRODUCTOS QUÍMICOS, ENTRE LOS QUE SE INCLUYE EL PLOMO, SOBRE EL CUAL EL ESTADO DE CALIFORNIA HA RECONOCIDO QUE PUEDE PROVOCAR CÁNCER Y DEFECTOS DE NACIMIENTO, ASÍ COMO OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS

Sistema	Presión de resorte
Calibre	4,5 mm (.177 Diábolo)
Seguro	Automático
Distancia de peligro	460 m (500 yds)

LP8 MAGNUM / LP8 MAGNUM Tactical



ADVERTENCIA

LA GARANTÍA LEGAL / GARANTÍA COMERCIAL DEL FABRICANTE EXPIRARÁ EN CUANTO SE IMPLEMENTEN MODIFICACIONES INADECUADAS EN EL PRODUCTO O SE REALICEN ACTIVIDADES / TRANSFORMACIONES POR PARTE DE UNA PERSONA NO ESPECIALIZADA / AUTORIZADA. SE APLICAN LAS LEYES NACIONALES, REGIONALES Y LOCALES, ASÍ COMO OTROS REQUISITOS.



ADVERTENCIA

NUNCA LLEVE NI TRANSPORTE LA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO MIENTRAS ESTÉ AMARTILLADA Y/O CARGADA. ES MEJOR AMARTILLAR LA PISTOLA SOLAMENTE INMEDIATAMENTE ANTES DE DISPARAR.



PRECAUCIÓN

- NUNCA DEJE LA PISTOLA DE AIRE AMARTILLADA POR MÁS DE UNOS CUANTOS MINUTOS PORQUE ESO PUEDE DEBILITAR EL MUELLE DE PISTÓN.
- ¡NUNCA DISPARE EN SECO SU PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO A MENOS QUE ESTO SEA NECESARIO! EL TIRO "EN SECO" (ES DECIR, EL TIRO SIN DIÁBOLO DE PLOMO NI TACO DE LIMPIEZA EN EL CAÑÓN) PUEDE RESULTAR EN QUE EL PISTÓN CHOQUE CONTRA EL FONDO DEL CILINDRO, LO QUE PUEDE DAÑAR DE MANERA PERMANENTE LA PISTOLA.



MANIPULACIÓN Y SERVICIO

EN

DE

FR

ES

AMARTILLAR Y CARGAR



1. Para amartillar la pistola, coja la empuñadura **1** con una mano. Con la otra mano agarre el cañón **2** cerca de la boca y empuje el cañón hacia abajo hasta que éste encastre audiblemente.



2. Por el extremo posterior del cañón **b**, introduzca completamente (a ras) el diábolo **a** (como se muestra en la figura). Utilice únicamente diábolos intactos y de calidad impecable correspondiente al calibre de la pistola.



3. Aviso: En posición abierta, la pistola se encuentra en modo “seguro” (safety “ON”); el gatillo **4** sólo puede accionarse mientras el cañón está cerrado. El desamartillado solo es posible mediante el disparo.



4. Devuelve el cañón **2** a su posición cerrada.

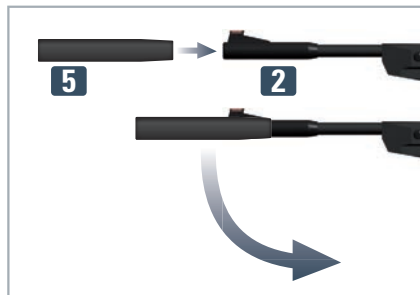
⚠ ADVERTENCIA

SIEMPRE MANTENGA LA PISTOLA DESAMARTILLADA CON EL SEGURO ACTIVADO (“SAFETY ON”) Y DESCARGADA HASTA QUE USTED ESTÉ LISTO PARA DISPARAR. PARA DESCARGAR LA PISTOLA, APUNTE EN UNA DIRECCIÓN SEGURA Y DISPARE HACIA UN BLANCO SEGURO.



MANIPULACIÓN Y SERVICIO

USO DE LA AYUDA DE AMARTILLADO



1. Para facilitar el amartillado, utilice la ayuda de amartillado **5**. Para ello, deslícela sobre el cañón **2**.



2. Advertencia: Antes de disparar, asegúrese de quitar la ayuda de amartillado del cañón.

DISPARAR



1. Antes de disparar, empuje la palanca de seguridad **6** hacia abajo para desenganchar el mecanismo de bloqueo de la pistola de aire.

Posición de bloqueo (Safety "ON")

Posición de disparo (Safety "OFF")



2. Para tirar, apunte en una dirección segura hacia un blanco seguro, pues presione el gatillo **4**.



ADVERTENCIA

NUNCA APUNTE LA PISTOLA DE AIRE A CUALQUIER OBJETO SOBRE EL QUE NO TENGA INTENCIÓN DE DISPARAR. NUNCA APUNTE LA PISTOLA DE AIRE A PERSONAS NI A ANIMALES.

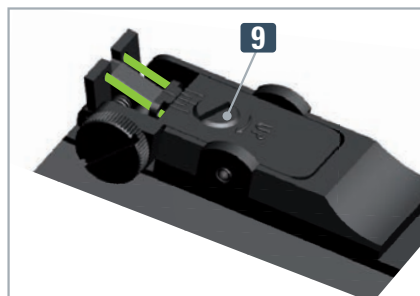


MANIPULACIÓN Y SERVICIO

APUNTAR



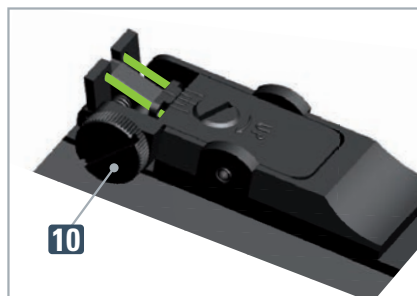
AJUSTAR LAS MIRAS



Ajuste en altura:

Si el punto de impacto es demasiado alto: Gire el tornillo **9** en dirección contraria a las manecillas del reloj.

Si el punto de impacto es demasiado bajo: Gire el tornillo **9** en dirección a las manecillas del reloj.



Ajuste en deriva:

Si el punto de impacto está demasiado desplazado hacia la izquierda: Gire el tornillo **10** en dirección a las manecillas del reloj.

Si el punto de impacto está demasiado desplazado hacia la derecha: Gire el tornillo **10** en dirección contraria a las manecillas del reloj.

EN

DE

FR

ES



MANIPULACIÓN Y SERVICIO

MONTAJE DE LA CULATA



ADVERTENCIA

INSTALE LA CULATA SOLO CUANDO EL ARMA ESTÉ DESAMARTILLADA Y CON EL SEGURO ACTIVADO.



1. Afloje el tornillo de bloqueo de la culata **11** (SW2,5). Tire hacia atrás el bloqueo de la culata **12** y manténgalo en la posición trasera.



2. Inserte la culata con el adaptador **13** en la ranura inferior del arma.



3. Empuje el bloqueo de la culata **12** hacia adelante y apriete el tornillo de bloqueo **11** para asegurar la culata.



PRECAUCIÓN

NUNCA SOSTENGA LA PISTOLA DE AIRE COMPRIMIDO POR LA CULATA MONTADA AL ARMARLA, YA QUE ESTO PODRÍA DAÑAR LA CULATA, EL ADAPTADOR Y LA RANURA DEL ARMA.



MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EN

DE

FR

ES

LIMPIEZA DEL CAÑÓN



PRECAUCIÓN

- NO UTILICE FUERZA AL INSERTAR LA VARILLA DE LIMPIEZA EN EL CAÑÓN PUESTO QUE EL USO DE FUERZA PUEDE DAÑAR LA CARABINA.
- PARA MANTENER EN BUEN ESTADO LAS PIEZAS METÁLICAS EXTERNAS DE LA CARABINA, PÁSELES UN TRAPO HUMEDECIDO CON UN POCO DE ACEITE PARA ARMAS.



1. Use una varilla de limpieza apropiada para el calibre del cañón junto con productos de limpieza adecuados.



2. Con una mano, coja la empuñadura **1** de la pistola. Con la otra mano agarre el cañón **2** cerca de la boca y empuje el cañón hacia abajo hasta que éste se encaje audiblemente con un clic.



3. Limpie el cañón con unas pocas gotas de aceite para armas. Introduzca la varilla de limpieza por el extremo posterior del cañón. Nunca quite el sello del cañón.



ADVERTENCIA

DESPUÉS DE LIMPIAR LA CARABINA, LA TENSIÓN DEL MUELLE DE PISTÓN DEBE SER RELAJADA (HAY QUE DESAMARTILLAR LA CARABINA). PARA ELLO APUNTE EN UNA DIRECCIÓN SEGURA Y DISPARE HACIA UN BLANCO SEGURO.



MANTENIMIENTO, CONSERVACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS - ATASCO DE UN DIÁBOLO



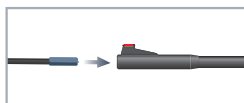
ADVERTENCIA

SI NO SALE NINGÚN DIÁBOLO DEL CAÑÓN AUNQUE USTED HA LLEVADO A CABO CORRECTAMENTE TODAS LAS OPERACIONES DESCRITAS EN ESTE MANUAL, ES POSIBLE QUE SE HAYA PRODUCIDO UN ATASCO DENTRO DEL CAÑÓN.

Para solucionar un atasco, apunte el rifle de aire comprimido en una dirección segura y repita los pasos de operación „amartillar y disparar“, pero sin cargar otro perdigón.

Si el proyectil aún no se dispara, proceda de la siguiente manera:

1. Amartille el rifle de aire comprimido y deje el cañón abierto. El seguro se activará automáticamente en la posición „seguro“.
2. Desbloquee el cañón insertando una varilla de limpieza adecuada desde la boca del cañón, asegurándose de no dañar la boca ni el interior del cañón.



Las informaciones contenidas en este Manual están sujetas a cambio sin previo aviso. Visite nuestro sitio Web www.diana-airguns.de para obtener la más reciente versión descargable del Manual y para aprender más detalles sobre DIANA y su modelo.



EN

DE

FR

ES

EN

DE

FR

ES

DIANA Mayer & Grammelspacher GmbH & Co. KG
Auf den Geeren 23
59469 Ense-Höingen

Tel.: +49 (0) 29 38 | 978 39-0
Fax: +49 (0) 29 38 | 978 90-31
E-Mail info@diana-airguns.de

 /DIANA.airguns  /dianaairguns
www.diana-airguns.de

